

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

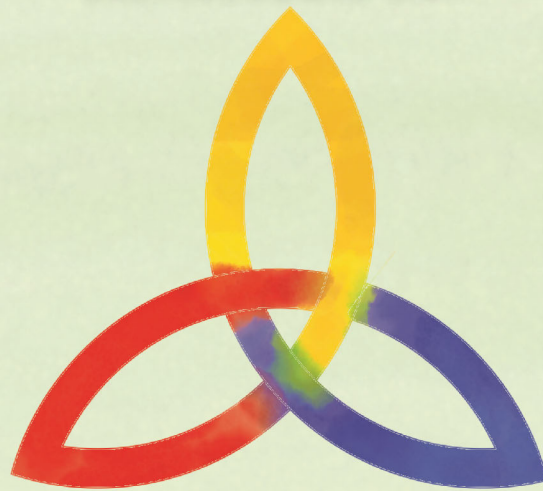
1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



The Most Holy Trinity - May 30, 2021

EL SEÑOR ES EL DIOS
DEL CIELO Y DE LA TIERRA
Y QUE NO HAY OTRO.

DEUTERONOMIO 4:39



LA SANTÍSIMA TRINIDAD

30 DE MAYO DE 2021

© 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Arte: Tony Ward para J. S. Paluch.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: 7:00 PM en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español- 7:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS: Monday- Friday from 5:00 PM - 6:00 PM.

CONFESIONES: Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office: 2–8 pm Monday - Friday Oficina Pastoral: Lunes a Viernes de 2-8 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Martes a Viernes de 3 PM – 7 PM • (714) 546-5186

The parish offices will be closed Monday, May 31 in observance of Memorial Day.

Las oficinas parroquiales estarán cerradas el lunes 31 de mayo por el Día de los caídos.



WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

June 18, 2021

II Monica Arambulo & Oscar Francisco Jauregui Gonzalez

June 19, 2021

II Angelica Solano & Oracio Palacios Bastian

I Cristina Guzman Lopez & Victor Manuel Rodriguez Urbina

June 25, 2021

I Arisdelsi Terrones Fiscal & Jose Camerino Fernandez Gutierrez

Community Weddings– June 26, 2021

I Anahi Orozco & Luis Montes Romero

I Anastacio Solorio & Veronica Rodriguez

I Maria De Jesus Ruiz Diaz & Fernando Ramos Arredondo



Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	May 17, 2020	May 16, 2021
Collection:	\$7,740.12	\$16,240.45
Building Fund:	\$486.00	\$2,578.74
Total:	\$8,226.12	\$18,819.19

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor

Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial Vicar

Rev. Mauro Trujillo,
Parochial Vicar

Rev. Armando Virrey,
Parochial Vicar

Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez

Deacon Rigoberto Maldonado

Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration
& Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios Pastorales

Director of Faith Formation-
Fr. Mauro Trujillo

Mass Intentions For The Week



Saturday, May 29:

7:00 PM

† Ramon Galaviz, Jose Antonio Piña,

† Maria de los Angeles De La O

Sunday, May 30:

7:00 AM

† Tomas Martinez Ruiz, † Maria Castillo de Martinez,

† Alfredo Martinez Castillo

10:00 AM

B– Day– Ricardo Simental, † Aurora Cabral, † Hilario Cabral

12:00 PM

† Ruben Cardona, † Abacu Figueroa,

† Maria Luisa Ordaz Gudiño

2:00 PM

† Francisca Placencia, † Antonino Gonzalez, † Mario Prado,
Por La Salud de Rosa Prado

5:00 PM

† Florentino Rodriguez, † Victoriana Pinedo, † Juan Manuel Avila

7:00 PM

† Breann Alizaga, † Maria Arroyo, Spec. Int.– Cesar Leonel Lopez

Monday, May 31:

8:30 AM

† 2 Maria, † Daminh, † All Souls

7:00 PM

Por La Salud de la Familia Gonzalez Esparza,

† Federico Gonzalez Martinez, † Jesus Esparza

Tuesday, June 1:

8:30 AM

† Teresa, Grandparents

7:00 PM

B–day– Elvira Acosta, † Jose Gonzalez Romero

† Marcelino Zamarripa

Wednesday, June 2:

8:30 AM

† Anna Ty & Anna Hong

7:00 PM

Por La Salud de: Eduardo Hernandez Loza,
Antonio Hernandez Loza & Steven Hernandez Loza

Thursday, June 3:

8:30 AM

† Maria, † Bi, All Souls

7:00 PM

Por La Salud de: Cesar Rivas Loza, Erica Rivas Loza
& Lourdes Loza Lopez

Friday, June 4:

8:30 AM

† Martin, Maria, All Souls

7:00 PM

† Kevin Mariano, † Antonio Luis

† Rev. Mhilvet Francisco Rodriguez



Los cirios están a la venta en la Oficina Parroquial y despues de la misa. Tenemos una variedad de tamaños para elegir.

We will be selling Cirios at the parish office and on Sundays after Mass. We have several sizes to choose from.

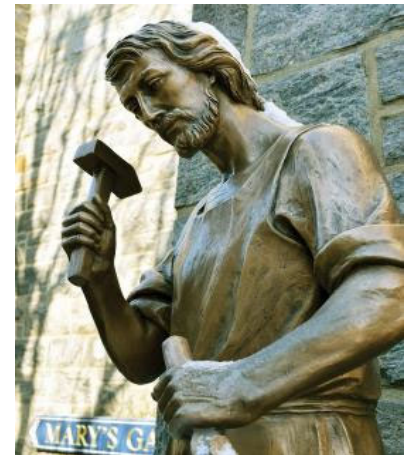
All men in the Diocese of Orange are invited to a one-day virtual retreat, "St. Joseph: The Right Man for Now," on **June 19**.

In this Year of St. Joseph, join us from the comfort of your own home for inspiring presentations, discussions and prayer.

The retreat will conclude with a Vigil Mass and special blessing at Christ Cathedral, which will be viewable in person or livestream.

There is no cost to participate.

Register now online at <https://forms.gle/KoHvAWAzNfr9ADP9>.



YA Women's Summer Book Club

For Single Women, Ages 18-35
Facilitated by Consecrated Women & Religious Sisters
Tuesdays, 7:00 PM-8:30 PM
June 1st, 8th, 15th, 22nd
Pro Sanctity Retreat Center
205 S. Pine Dr. Fullerton, CA 92833

Text to join: YABOOKCLUB to 84576
or email: jpatten@rcbo.org

Sponsored by the Office of Consecrated Life
Diocese of Orange & Pro Sanctity Movement

First Book

Searching for and Maintaining Peace
A Small Treatise on Peace of Heart
Father Jacques Philippe

WHERE ALL BOYS HAVE FUN.

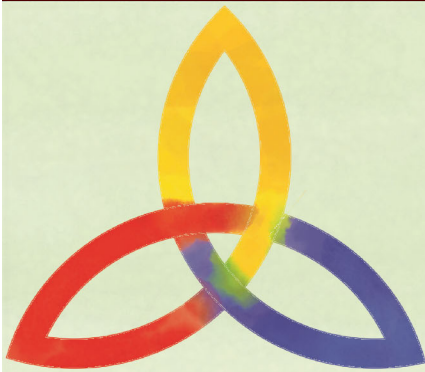
St. Michael's Abbey Summer Camp

A Catholic camp for boys 7-14 in Orange County. Experience great summer-time activities (hiking, sports, campfire, etc.) and learn more about the Catholic Faith.

Camp Weeks: Wk 1: July 19- 24
Wk 2: July 26 - 31 Wk 3: August 2 – Aug. 7
Wk 4: Aug. 9 - 14

Visit our Website:
stmichaelsabbey.com/summer-camp

Contact us:
SummerCamp@StMichaelsAbbey.com



THE MOST HOLY TRINITY

MAY 30, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CDD. All rights reserved. Artwork: Tony Ward for J. S. Paluch.

THE LORD IS GOD
IN THE HEAVENS ABOVE
AND ON EARTH BELOW;
THERE IS NO OTHER.

DEUTERONOMY 4:39

ASTONISHING MYSTERY

Astonishing is the term that Clement of Alexandria used in referring to the Holy Trinity. Today's scriptures tell the astonishing stories, from Moses in the Old Testament to the end of Matthew's Gospel, of how we mere humans are intended to be intimately associated with our loving God. We see in Deuteronomy that Moses reminds the new generation of Israelites of the "astonishing" fact that, even though the ancient world teemed with gods, their God was the only God, that "there is no other." Saint Paul in the letter to the Romans writes about those who follow the Spirit as being "sons" of God, which of course would make us brothers and sisters of Christ, and, as he says, "joint heirs with Christ." Another astonishing statement! Finally, Christ bestows the Holy Spirit on the world as his continuing presence and force of divine revelation. How can we not be astonished?

THE MYSTERY IS THE MASTERPIECE

The Most Holy Trinity is the central truth and, indeed, mystery of our lives as believers in God. Even so, few seem to be able to talk about it. (Or is it "them"?) Must we be satisfied to take this truth as an inscrutable object of faith that we can easily ignore? Not at all! We are immersed in Trinitarian reality in many ways.

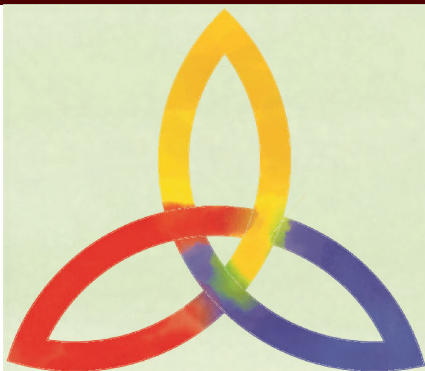
Please consider these clues to God as more than just Person of the Father. Remember the words of God in scripture when the world and all its wonders were coming to be. The formulas for each stage in creation begin with "Let us . . ." (Genesis 1:26). This is not merely the "Royal We." This is God as a plurality of Being. In Isaiah, the seraphim cry out "Holy, holy, holy . . ." (Isaiah 6:3). Ancient Middle Eastern superlatives come in threes, but why not consider it a sign of God's three-ness? And these Old Testament foreshadowings are nothing compared to our well-known baptismal formula, "I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit." Notice that "name" is singular, and yet refers to three persons. Finally, as Christ tells the Apostles in today's Gospel, they are to go out and teach in that same singular triple name.

SHALL WE DANCE?

The famous icon by the equally famous fourteenth-century iconographer Andrej Rublev is a depiction of the Trinity densely packed with symbolic content. The three "angels" sitting at a table are actually meant to be the Father, the Son, and the Holy Spirit. They relate to each other in loving gesture, each one to the other, often described as "dance-like." And yet this triangular circle seems incomplete. Indeed it is, because we must become one with this circle of life-giving love. As in a dance, we are drawn into the divine life in the Trinitarian embrace of abundant glory and harmony. Then we complete the movement by taking that love incarnated out to the world, revealing the mystery to our sisters and brothers through our own lives.

TODAY'S READINGS

Deuteronomy 4:32-34, 39-40
Psalm 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22
Romans 8:14-17
Matthew 28:16-20



LA SANTÍSIMA TRINIDAD

30 DE MAYO DE 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Arte: Tony Ward para J. S. Paluch.

EL SEÑOR ES EL DIOS
DEL CIELO Y DE LA TIERRA
Y QUE NO HAY OTRO.

DEUTERONOMIO 4:39

UN MISTERIO ASOMBROSO

Asombroso es una palabra que usó Clemente de Alejandría para referirse a la Santísima Trinidad. Las Escrituras de hoy narran historias asombrosas, desde Moisés en el Antiguo Testamento hasta el final del Evangelio de Mateo, de cómo nosotros meros humanos, estamos destinados a estar íntimamente asociados con nuestro amoroso Dios. Vemos en el libro del Deuteronomio que Moisés recuerda a la nueva generación de israelitas el hecho “asombroso” de que, aunque el mundo antiguo rebosaba con dioses, su Dios era el único Dios, que “no hay otro”. San Pablo en su carta a los Romanos escribe acerca de quienes siguen al Espíritu Santo como “hijos” de Dios, lo que por supuesto, nos convertiría en hermanos y hermanas de Cristo y, como dice, “coherederos con Cristo”. ¡Otra afirmación sorprendente! Por último, Cristo otorga el Espíritu Santo al mundo como su presencia continua y fuerza de revelación divina. ¿Cómo no asombrarse?

EL MISTERIO ES LA OBRA MAESTRA

La Santísima Trinidad es la verdad central y, de hecho, el misterio de nuestras vidas como creyentes en Dios. Aun así, pocos parecen ser capaces de hablar de ella. (¿O es “ellos”?) ¿Debemos conformarnos con tomar esta verdad como un objeto de fe que podemos ignorar fácilmente? ¡De ninguna manera! Estamos inmersos en la realidad trinitaria de muchas maneras.

Por favor considera estos indicios de que Dios es más que una persona del Padre. Recuerda las palabras de Dios en las Escrituras cuando el mundo y todas sus maravillas fueron creados. La frase con la que empieza cada etapa de la creación dice: “Hagamos. . .” (Génesis 1:26). Esto no es simplemente el “Nosotros, la realeza”. Este es Dios como una pluralidad de Seres. En Isaías, los serafines claman: “Santo, santo, santo. . .” (Isaías 6:3). Este uso múltiple de una palabra (superlativo) en la región del mundo del Antiguo Oriente era usado tres veces, pero ¿por qué no considerarlo como un signo de la triplicidad de Dios? Y estas prefiguraciones del Antiguo Testamento no son nada comparadas con nuestra conocida fórmula bautismal: “Yo te bautizo en el nombre del Padre y, del Hijo y del Espíritu Santo”. Hay que notar que “nombre” es singular, y sin embargo se refiere a tres personas. Por último, como Cristo les dice a los apóstoles en el Evangelio de hoy, deben salir y enseñar en ese mismo triple nombre singular.

¿BAILAMOS?

El famoso icono del igualmente famoso iconógrafo del siglo XIV, Andrej Rublev, es una representación de la Trinidad densamente cargada de contenido simbólico. Los tres “ángeles” sentados en la mesa son en realidad el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Se relacionan entre sí con gestos amorosos, cada uno con el otro, a menudo descritos como “danzantes”. Y, sin embargo, este círculo triangular parece incompleto. De hecho, lo está. Como en una danza, somos llevados a la vida divina en el brazo trinitario de abundante gloria y armonía. Luego completamos el movimiento llevando ese amor encarnado al mundo, revelando el misterio a nuestras hermanas y hermanos a través de nuestras vidas.

LECTURAS DE HOY

Deuteronomio 4:32–34, 39–40
Salmo 33 (32):4–5, 6, 9, 18–19, 20, 22
Romanos 8:14–17
Mateo 28:16–20

ESTUDIO Bíblico — Para El Verano 2021

Presentado por Rev. Timothy Peters, S.Th.D.

- Lic. En Teología Bíblica, (STL) en la Universidad Gregoriana, Doctorado en Teología Bíblica en la Universidad Angelicum de Roma. Es profesor asistente de Estudios Bíblicos en el Seminario San Juan de Camarillo CA.

Invitamos a todos a participar un nuevo Estudio Bíblico que el Padre Tim Peters presentara **los lunes, miércoles y jueves** después de la misa a las 7:45 pm en la iglesia. Cada presentación durará 45 minutos.

Las Fechas y las Temas serán –

Lunes 31 de Mayo —**Los Salmos**: Oración en la Iglesia.

Miércoles 2 Junio —**El Siervo de Señor en Isaías** y Jesucristo en los evangelios.

Jueves 3 Junio —**El Libro de Job** – El sufrimiento y las esperanza en el amor de Dios.

Lunes 14 de Junio—**San Mateo** – La Cruz y la victoria de Su Resurrección.

Miércoles 15 de Junio—**San Marco** – Cristo: El Siervo del Señor y la Buena Nueva.

Jueves 17 de Junio—**San Lucas** – El nacimiento de Jesucristo y su ministerio.

Lunes 21 de Junio—**San Lucas** – Cristo Resucitado y el camino hacia Emaús.

Miércoles 23 de Junio— **San Juan** – La Divinidad del Señor y el Pan de Vida.

Jueves 24 de Junio— **San Pablo I** – Escritos esenciales acerca de sufrimiento y gloria.

Lunes 28 de Junio— **San Pablo II** – La Eucaristía, El Espíritu Santo y la Resurrección.

Miércoles 30 de Junio—**Santiago** – La importancia de vivir la santa fe.

Jueves 1 de Julio— **Apocalipsis**—Temas Importantes

Retiro Bíblico I - San Mateo

Invitamos a la comunidad en general a participar del Estudio de Biblia que el Padre Tim Peters presentara **el 3 de Julio** –

Sábado 3 de Julio— El Evangelio de San Mateo

8AM – Mateo 1–4 – El nacimiento de Jesús, La Tentación en el desierto y predicación de arrepentimiento.

9AM – Mateo 5–7 El Sermón de la Montaña.

10AM – Mateo 10–16 – Pedro y los demás apóstoles en San Mateo.

11AM – Mateo 17–21 – Las Parábolas en San Mateo

12-midiodia – despedida